

# Telegraful Român.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

**ABONAMENTUL:**

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

**Abonamentele și inserțiunile**

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiu, str. Măcelarilor 45.

**Corespondențele**

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», str. Măcelarilor Nr. 45. Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

**INSETIUNILE:**

Pentru odată 14 fil., — de douări 24 fil., — de treiori 30 fil., rândul cu litere garmond.

## O aniversare însemnată

de Dr. Ioan Lupaș.

In 24 Decembrie st. n. se împlinesc 50 de ani dela reînființarea mitropoliei noastre ortodoxe române.

Acest organ de publicitate, fiind și el o creație a înțeleptului restaurator și organizator al mitropoliei noastre, cauță să și îndeplinească și de astădată datoria de a chema luarea aminte a tuturor cetitorilor săi și a tuturor fiilor bisericii dreptmăritoare asupra acestui moment însemnat, îndemnându-i să-și reîmprospăteze în memoria suferințele și greutățile fără număr, sub povara căror au suspinat înaintașii nostri timp de peste un veac și jumătate, cât a stat în vacanță scaunul mitropolitan, și să cugete la luptele mari și înțețite, pe care a trebuit să le poarte generația dela 1848, în frunte cu Șaguna, până în ziua de bucurie (24 Decembrie 1864) când prin hotărârea preainălă a Maiestății Sale, actualul nostru Impărat și Rege Francisc Iosif I, mitropolia independentă a Românilor dreptcindicioși din Ungaria și Transilvania a trecut iarăș dintru neînță întru ființă.

Orice aniversare trebuie să aibă înainte de toate o tendință educativă, precum în genere educativă este, atât în sens moral, cât și politic, tendința istoriei, ale cărei popasuri ne îmbie învățăminte atât de folositore, prilejuri de reculegere și înțămare sufletească atât de necesare în vîrtejul valurilor, cari amenință subreda corăbioară a traiului nostru vremelnic. Amintirea suferințelor trecute picură un fel de măngăiere în sufletele copleșite de povara traiului, iar căte o izbândă, sosită după îndelungate așteptări și încordări mari, înaltă cugetele și le întărește încrederea în biruință dreptății, care, deși întărzie uneori foarte mult, aduce totuș răsplată cuvenită pentru toți cei ce știu s-o aștepte cu credință și s-o dorească cu încocare, pregătindu-i și netezindu-i calea cu înțelepciune.

Cu credință au așteptat, cu încocare au dorit biruința dreptății pentru biserica noastră toți acei umiliți preoți și țărani din Ardeal, cari în cursul veacului al XVIII-lea au înfruntat toate primejdiiile, toate amenințările și toate ispите, în mrejile căror suvoiau cei puternici să prindă sufletul lor, desființându-le biserica, în care se adăpostise de veacuri acest suflet și cercând să introducă oarecare modificări în legea

lor strămoșască. Va rămânea totdeauna un titlu de glorie, o dovadă binegrăitoare despre țaria de voință și de caracter a poporului nostru felul, cum a știut să-și apere, cu prețul atâtător jertfe și suferințe, comoara cea mai sfântă a sufletului său: credința străbună. Lipsiți de conducere bisericească, ierarhia lor văduvită și destrămată, lăsați cu toții pradă încercărilor de proselitism religios, când aceste încercări se întetău, țărani simpli și preoți smeriți dela sate așterneau pe hârtie, în următoarele cuvinte inspirate, hotărârea lor nestrămutată: „Noi și biserica noastră, întru care ne-am născut prin sfântul botez, întru care credem și nădăduim iertarea păcatelor și viața de veci să dobândim, pe această credință a părinților noștri vrem să stăm neclintiți în veci, de care sfântă credință nici sabia, nici focul, nici goana, nici chinurile, nici foamea, nici moartea să nu ne poată despărți”...

Admirabila rezistență a poporului nostru și necurmantele petiții înaintate, în numele lui, la locurile mai înalte, avură drept rezultat restaurarea episcopiei la 1761, dar într-o formă, care nu putea să-i mulțumească de ajuns pe cei ce suspinări mai mult de 60 de ani după pierduta lor mitropolie și ierarhie națională. Desigur, cei 4 episcopi sărbi (Novacovici, Chirilovici, Nichitici și Adamovici), cari s-au succedat până la 1796, s-au silit să aducă iarăș în bună rânduială biserica ortodoxă română din Ardeal, totuș prin de radăcini bănuială, că ei, sau stăpâni lor din Carlovit, au făcut din această biserică „un obiect de arândă”, cum spunea mai târziu Șaguna. Această bănuială nu era lipsită de orice temeu, dupăcum se poate vedea din petițiile unor candidați sărbi, cari cereau episcopia ardeleană, în chip de răsplată pentru dânsii, în schimbul unor merite foarte curioase. Așa în vacanța dela 1796–1810 un episcop sărb din Banat cerea să fie numit administrator al episcopiei ardelene, fiindcă în timpul răsboiului contra Turcilor s-a bolnavit de reumatism, iar mai târziu altul cerea episcopia vacanță pentru sine sub cuvânt, că a stat 13 luni de zile în Viena, cheltuindu-și toată avereia și mai făcând și datorii.

Pentru a scăpa biserica ortodoxă română din Ardeal de această situație umilitoare, nu putea fi de ajuns râvna, lipsită de ener-

gie, a episcopului Vasile Moga, ci se cereau ați cunoșințele vaste, agerimea mintii și a condeiului, puterea de muncă și perseveranța neîntrecută a unui arhieeu, cum a fost Șaguna, care a luat cărma bisericii noastre tomai la moment potrivit. „Der rechte Mann zur rechten Zeit“.

In punctul 2 al programului național din 1848 „națiunea română pretinde, că biserica română, fără distincție de confesiune, să fie și să rămână liberă, independentă de oricare altă biserică, egală în drepturi și foloase cu celealte biserici ale Transilvaniei. Ea cere restabilirea Mitropoliei române și a Sinodului general anual după vechiul drept, în care Sinod să fie deputați bisericești și mirenești. In același sinod să se aleagă și episcopii românești liber, prin majoritatea voturilor, fără candidație“.

Din felul cum e utilizat acest punct de program național, se vede, că România ardeleni, lăsând pentru moment la o parte deosebirile confesionale, cari îi învrajibiseră atât de rău timp de un secol și jumătate, s-au gândit la restaurarea vechei mitropolii române ortodoxe, care mai ales în secolul XVI și XVII izbutise a crea un fel de pavăză și garanță a unității naționale pentru toți Români.

Dintr-o mărturisire a episcopului Popasu știm, că Șaguna, chiar dela 1846, din momentul pașirii sale pe pământul Ardeleanului, anunțase că o țintă de căpetenie a pastoririi sale împlinirea acestei dorințe mari, zicând: „Păsesc pe pământul clasic al străvechii mitropolii române ortodoxe, vă făgăduesc sărbătoarește, că voi lucra neobosit pentru înființarea ei. Așa să-mi ajute Dumnezeu“.

Această solemnă făgăduință și-o îndeplini cu scumpătate, deși cu prețul unor lupte foarte grele și a unor amărăciuni sufletești aseori foarte mari. În anii 1848–50 pregăti, prin argumentele de ordin canonice și istoric, cuprinse în brosurile sale, factorii de cădere, să înțeleagă dreptatea cauzei pentru care luptă el. Dar între aceștia se găsiau la început prea puțini, cari să-și plece urechea și să vrea să înțeleagă graiul convingător al acestor argumente. Patriarhul sărbesc Raiacici, sub cuvânt, că el a depus jurământ spre susținerea unității bisericii răsăritene din Austria, spunea, că nu poate sprijini dorința Românilor. În zadar i se obiecta din partea acestora, că unitatea bisericii răsăritene este condiționată de uniformitatea dogmelor, nu de supremăția ierarhiei sărbești asupra națiunei române.

In zadar i se spunea, că mitropolia ardeleană n'a încetat la sfârșitul secolului XVII, deodată cu trecerea lui Atanasie la unire, ci a rămas numai vacanță. In zadar i se punea înainte canonul apostolic 34, în sensul căruia „Episcopii fieștecarui neam se cuvine a ști pe cel dintâi dintre dânsii și al cinsti pe el ca cap“, de unde urmează, că creștinismul oriental în tot trecutul său s'a știut acomoda condițiunilor de independență națională, dupăcum se știe și azi. Chiar cercetători de altă lege recunosc legătura strânsă dintre ortodoxie și naționalitate, fiind credința ortodoxă absolut națională, căci „nu se împotrivește tendinței naționale, ci o fortifică“.<sup>1</sup>

Pe lângă toate argumentele aduse, Raiacici a rămas neîndupăcat. Tot asemenea și ceialalți membri ai episcopatului sărbesc.

După moartea lui Raiacici lucrurile s-au schimbat încățva în favorul Românilor. O partidă a Sârbilor, în frunte cu vestitul Svetozar Miletici, a mai cercat și atunci să impiede despărțirea ierarhică a Românilor de Sârbi, crezând, că vor putea ademeni pe Șaguna, să renunțe la planul său și să se înduplece a primi scaunul vacant al patriarhiei sărbești. Precum nu s'a lăsat însă mai înainte ademenit spre demnitatea de mitropolit greco-catolic, tot asemenea a rezistat și astădată ispitelor ce i se întindeau din parte sărbească. A preferit să mai suferă câtva timp și să rabde împreună cu credincioșii săi, știind, că ceice rabdă până în sfârșit, se vor măntui.

După ce în 27 Septembrie 1860 Impăratul s'a milostivit a face promisiunea, că „nu e neaplicat a împlini dorința Românilor ortodoxi în privința unei mitropolii proprii“; după ce în 25 Iunie 1863, în urma unor stăruință nepregeitate ale lui Șaguna, aceeaș promisiune prea înalta fu repetată într-o formă ceva mai pozitivă; după ce în sfârșit în August 1864 sinodul episcopesc din Carlovit și noul patriarch Samuil Mașirevici, chiar la stăruințele monarhului, își dădu învoieea pentru înființarea mitropoliei române, împlindu-se și această ultimă formalitate, putu să urmeze *autograful împăratesc din 24 Decembrie 1864*, prin care Maiestatea Sa încuviințează mitropolia română independentă, coordinată cu cea sărbească, și află de bine a-l numi pe Șaguna *mitropolit al Românilor din Transilvania și Ungaria*.

Bucovina, pe care de asemenea proiectase Șaguna o încorpora la mitropolia reînființată, din cauza resistenței episcopului Hacman a rămas în afara de granitele a-

<sup>1</sup> «Der orthodoxe Glaube ist durchaus national. Er wirkt der nationalen Tendenz nicht entgegen, sondern verstärkt sie», scrie I. I. Ruedorffer în carte sa recentă: «Grundzüge der Weltpolitik in der Gegenwart». Berlin 1914 pag. 145.

cestei mitropolii, ceeace a umplut de amărciune sufletul Românilor bucovineni, după cum se vede din felicitarea adresată de dânsii în Ianuarie 1865 către Șaguna, scriind între altele: „Bucuria noastră ar fi fost deplină, fără durere de inimă, dacă am fi văzut figurând în acul denuimirei Excelenței Tale de mitropolit și biserica noastră din Bucovina! Atunci numai am fi fost liniștiți deplin despre viitorul ferice și al bisericii noastre de aici!

De această bucurie și mulțamire sufletească însă nu ne făcăram părtași, și de aceea neodihna noastră pentru viitorul bisericii din Bucovina este cu atât mai mare, cu cât *prostosii bisericii* noastre, purtați de pofta mărire și a strălucirei proprii, se opun din răsputeri la subordinarea bisericii noastre sub vechia mitropolie a Ardealului..... și clerul se teme, nu culează a-și ridică în fața lumii glasul său, pentru că este terorizat“.

Cu cât mai mare era bucuria Ardelenilor și mai ales a Bănățenilor, cari după niște ani răi și secesoși, cum a fost anul 1863, și după îndelungate decenii de secesă duhovnicească, se simțau acum deplin mulțumiți, că li se redeschisera „încuiatele porți ale vechiei și venerabilei noastre Mitropolii. O binefacere mare aceasta — exclamau ei — o lacrimă mai puțin pe palida față a Românilor greco-orientali, o rază de măngăere mai mult se revarsă spre mult svânturata și trista lor biserică; o căldură divină ridică inimile cele mai desperate și fibrele corpului amorțit parcă vor să înceapă a pulsa mai repede, mai cu vioiciune. Importanța acestui mare dar o vom cunoaște mai bine în cel mai de aproape viitor. Mărire și mulțamită Dumnezeul nostru, care ascultă suspinul unui popor întristat de veacuri! Onoare și omagiu împăratului nostru Francisc Iosif I, care nu numai cunoștu, ci și execută sentința spiritului timpului, vocea poporului, vocea lui Dumnezeu! Timpul și istoria în etern va binecuvânta pe barbații aceia, cari au mișcat toată piatra și au conlucrat cu zel și cu credință, de ajunseră la meta dorita; lucrările lor vor fi pururea cu laudă și cu onoare comemorate“.

Șaguna primia felicitări din toate părțile, chiar și dela Sârbi. Si va fi fost măngaiat în cugetul lui, că după mulți ani de lupte, cu cuvântul și cu condeiu, cu înțelepciunea lui diplomatică și cu demnitatea lui împunătoare, a reușit în sfârșit „să adune pe cei risipiti pieirii“, să-i chivernisească, să-i organizeze, să-i întărească și să-i lumineze... „In aceasta mai mult decât în orice stă meritul veșnic al lui Șaguna“.<sup>1</sup>

Cu acest prilej de aniversară însemnată vom binecuvânta memoria strălucită a vrednicului ierarh Șaguna, cum o binecuvântăm de-apururi, și vom rosti cu evlavie cuvintele adevărate, în cari însuși a știut să aprecieze, în prefața Bibliei, vrednicia altor mitropoliți însemnăt ai trecutului nostru românesc: *Inaltă trebuie să-i fie tot cugetarea, adâncă mintea, terbinte credința, adevărată iubirea lui către Dumnezeu și națiune, când a dăruit națiunea noastră un astfel de odor!*

## Lupta pentru despărțire.

Pentru Români gr.-ort. din Ungaria și Banat jobâgia și subjugarea politică de înainte de 1848 nu era atât de grea și de amară, ca subjugarea bisericească, urmata din comunitatea hierarhică cu Sârbi. De aceea, mișcările Românilor din părțile acestea ale țării, au avut de scop, înainte de 1848, și la 1848, în prima linie despărțirea lor de către Sârbi, eluparea independenței bisericești și școlare, înființarea unei mitropolii separate românești.

Sunt frumoase luptele purtate cu multă energie în direcția aceasta, în părțile ungurene de inițiosul Moise Nicoară, iar în Banat de marele naționalist Eutimiu Murgu, două figuri mari ale trecutului nostru, a căror activitate încă nu e stabilită în mod mai amănunțit, doi fruntași ai vremilor lor, cari ar fi meritat o mai mare atenție din partea scriitorilor noștri, decât aceea care li s-a dat până acumă.

Când s-au ivit apoi zorile frumoase ale libertății și în patria noastră, la 1848, Români din părțile ungurene și bănățene tot la despărțirea lor de către Sârbi se gândesc în primulă linie. Adunarea Românilor inteligenți din comitatele Arad, Timișoara, Torontal și Caraș, întinută în 21 Maiu 1848 în Pesta, își exprimă indignarea, că Sârbii au ridicat pe mitropolitul lor la rang de patriarch și adreseză guvernului unguresc, în petițiunea subscrise de Emanuil Gozsdu și Ioan Dragos, următoarea cerere:

„Din datorință ce o avem către bunul nației noastre, mărturism, că avem nestrămutată voință a ne despărții de către Sârbi, în toate trebile bisericești și școlastice. Si după ce din împrejurările mai de curând ivite apriat se vede, cum că Sârbii prin lucrarea lor voese a surpu întregimea crăimei ungurești, și după ce și mitropolitul sărbesc, care se află sub constituția ungurească, s'a facut părtaş lucrării acesteia, noi pe dânsul, care s'a îndepărta delă calea legii, nu-l putem cunoaște mai mult de cap bisericesc al concetajenilor noștri și al neamului nostru, și aşadară poftim: *O cărmuire bisericească cu totul neatârnată dela mitropolitul Carlovitului*, care și până atunci, până ce legiuitorul nostru sinod în privința aceasta va hotărâ, să ocârmuească provisoric, sub nume de *vicar-mitropolit*, luând lângă sine doi bărbați adevărați români, unul din ceata preotească, iar altul dintre mirenii...“

Adunarea Românilor bănăteni, întinută în 15/27 Iunie 1848 în Lugoj, sub presidenția lui Eutimiu Murgu, a mers mai departe și nu a cerut, ci a *decretat* ea singură despărțirea de către Sârbi, și a *ales vicari episcopești*, pentru diecesa Timișoară și a Vârșetului, pe protopresbiterii Petrovici și Vuia, notificând guvernului alegerea facută astfel în raportul trimis despre decurgerea adunării:

„De vreme ce aşadară furșarea sau usurparea puterii duhovnicești din partea hierarhiei slavono-serviane nu este întemeiată nici pe o legătură, sau învoie, deci din partea Românilor necunoscuându-se nici un drept Sârbilor asupra hierarhiei românești, aci în public, cu un glas hotărând a nu mai cunoaște hierarhia slavono-sârbească, cu glas hotărâtor strigător de neatârnată biserica și eparhia română de către biserica și eparhia sâr-

bească. Si fiindcă se cunoscă că mitropolia Timișorii, ce se află vacanță, trebuie să-și redobândească obieinuitul *mitropolit românesc*, de bunăoară, pentru că acesta, precum și episcopii sunt a se alege într-un anume adunare bisericească, până la ținerea acestei adunări se facă întrebarea, cine să ocârmuească diocesele până la alegerea altor episcopi, după canoanele bisericești, cu putere legiuitoră? Si la aceasta răspunse tonul poporului, că *presidentul să propună bărbați vrednici din ceata preoțască spre a fi denomiinați de popor de *vicari* ai vacantelor scaune, a mitropoliei și episcopiei*, deci dintre mai mulți propuși se alese de vicar general mitropolitan domnul protopop din districtul Lipovei Dimitrie Stoichescu alias Petrovici, iar de vicar al episcopescului scaun de Caransebeș se alese Ignatie Vuia, protopopul Vârșetului și se hotărî, ca punerea în lucrare a acestei măsuri dictate de frica primejdiorilor să se ceară dela cinstitele ministerii“...

Dorința bănățenilor era deci, să-și aibă mitropolitul lor în Timișoara, cu un episcop sufragan în Caransebeș. Guvernul unguresc de atunci a aflat de justă cerere aceasta și a încuviințat alegerea celor doi vicari, făcută din partea adunării naționale dela Lugoj, pe cari i-a întărit în posturile lor, provăzându-i cu decrete de numire, și peste tot a arătat multă bunăvoie față de Români în chestia despărțirii lor de către Sârbi, ceea ce a facut, ca Români din Ungaria și Banat să se pună în mare parte pe punctul de vedere al lui Kossuth Lajos și să lupte cu el împreună pentru neatârnarea țării.

Comisiunea regnicolară, întrunită în Pesta, în Iulie 1848, pentru a stabili amânuntele perfeționării uniunii Ardealului cu Ungaria, asemenea a dat despărțirii hierarhice a Românilor de către Sârbi atențunea cuvenită și în proiectul de lege, compus și înaintat guvernului, a treut următoarele dispoziții:

„Pe temeiul principiilor depuse în articolul de lege XX din 1848 se ordonează: a) Români de legea neunită se declară independenți de mitropolitul din Carlovit și peste tot de biserica sărbească, iar cei uniți independenti de hierarhia latină. Prin urmare, fiecare confesiune își va alege liber prelații și pe ceialalți slujitori bisericești. b) Români neuniți își aleg pentru diecesa Timișoară și a Vârșetului numai decât episcopi de limba română, iar pentru diecesele Arad și Sibiu, când vor deveni vacante. Își aleg și mitropolit. c) Pe episcopi își alege sinodul eparhial, pe mitropolitul poporul român al respectivelor dieceze, în adunare bisericească, prin deputați, fără nici o candidare, anunțând faptul ministeriului unguresc“.

Proiectul acesta de lege destinație deci pe seama bănățenilor două episcopii, în Timișoara și Vârșet, recte Caransebeș, pentru că Vârșetul era numai noul domiciliul episcopului, care cândva își avusește reședința în Caransebeș. Proiectul însă nu a ajuns să fie pertractat și votat din partea dietei din Pesta, ci a rămas ascuns prin arhivele dietei.

In legea votată din partea dietei ungare, în Iulie 1849, în sesiunea întinută în Seghedin, lege despre „libera desvoltare a tuturor naționalităților din patrie“, guvernul „se autorizează și însarcinează în deosebi, ca ascultând dorințele

juste ale Sârbilor și Românilor, să facă a înceta toate gravaminele lor basate, și aceasta, fie în propriul cerc de competență, fie prin proiect de lege, prezentat adunării naționale“.

Legea aceasta n'a ajuns se fie execuțată, și astfel Români au remai numai cu bunăvoie ce li s'a arătat din partea guvernului unguresc în chestia despărțirii lor hierarhice de către Sârbi, căci la rezultat faptic mișcările lor de până aci și promisiunile guvernului unguresc n'au dus.

A luat acum chestia despărțirii hierarhice episcopul Andrei baron de Șaguna în mâinile sale energetice și norocoase, și de aci înainte luptele date pentru despărțire decurg sub conducerea sa și după planurile sale.

In 28 Martie 1849 Șaguna scrie în mod confidential patriarhului Raiacici, căutând să-l cajaciteze, că despărțirea e admisibilă, că prin ea nu se desbină biserica, ci și mai tare se va închidea. „Eu sub autonomia Românilor în cele bisericești nu înțeleg alta, — scria Șaguna, — decât guvernarea internă a hierarhiei române în mod cu totul independent de cea sărbească. Dar hierarhile acestea două se fie o singură biserică, după religie, după credință și după dogme, aşa, că în aceasta direcție să nu decidă nimic una fără de ceea cealaltă... Singura strădanie ce o am ziua-noaptea este, de a folosi bisericii și creștinății noastre întregi, fără deosebire de limbă și de seminție. Te încredințez, că numai independența hierarhiei române de către cea sărbească e singurul mijloc, care în locul urei vechi și în locul sfezii reciproce, între aceste două națiuni, poate se aducă iubire creștină și frățescă“.

In 20 Iulie 1849, episcopul Șaguna, aflându-se în Viena, compune și subscrisă împreună cu protopresbiterul Brașovului Ioan Popasu și cu delegații Românilor bănăteni, aflători și ei în Viena, o petiție, adresată ministrului de culte și instrucție publică, în care se cere, ca pentru eparhia văduvită a Vârșetului se fie numit episcop Arhimandritul Patriciu Popescu, Român cu sentimente bune, în care națiunea română are toată încrederea, îndeosebi înse Români din dieceza Vârșetului, fiind al născut și crescut în acea dieceză; apoi se cere permisiunea, ca Români de legea gr.-ort. se poată ținea congres pentru alegerea unui mitropolit.

In 24 Octombrie 1849 se înțează ministrul de culte și instrucție publică din Viena o nouă petiție în chestia despărțirii hierarhice, în care arătându-se, că până la 1699 a fost biserica gr.-ort. română sub conducerea unui *mitropolit național*, se cere, ca „să se conceadă un mitropolit cu totul neatârnat de supremația sărbească și să se dea voie, ca acest mitropolit să se aleagă într'un congres, convocat din sânum națiunii, prin deputații ei, preoți și mireni, care să se așteară apoi Majestății Sale spre preaînaltă înțârire“. Se mai cerea, ca sinodul episcopesc sărbesc se fie îndrumat să nu se mai ocupe cu chestii, cari privesc biserica română, ci numai cu chestii sărbești, și se nu se mai tolereze, ca „Români se fie apăsați în privința intelectuală, morală și materială, din partea unei națiuni strene, venită abia de osută de ani peste ei, locuitori băstinași ai țării“...

Pela începutul anului 1850 episcopul Șaguna înaintează un

<sup>1</sup> N. Iorga: «Oameni cari au fost». Vălenii de Munte, 1911 pag. 374.

memorandum mai lung guvernului dela Viena, estinzându-se în el asupra tuturor gravaminelor și dorințelor îndreptățite ale Românilor. Cu privire la reînființarea mitropoliei române se spuneau în memorandum următoarele:

"Dacă biserica orientală, sub împrejurările de mai nainte, nefavorabile pentru ea, a știut să întărească în inimile filor ei credința către monarhul atât de bine, încât acestia, în zilele când tronul împăratesc era amenințat, au sărit ca un singur om și împreună cu Arhiepiscopul lor au jertfit viața și avere pentru tron: ce roade admirabile ar da ea atunci, când Maiestatea Sa s-ar întări se decreteze restaurarea mitropoliei orientale române din Alba-Iulia, care, cum se vede din alăturata „*Pro memoria*“, a existat dela lăstirea creștinismului prin părțile acestea până la finea secolului XVII. ... Dorința Românilor orientali din țările de coroană ale Austriei, de a vedea restaurată vechea lor mitropolie din Alba-Iulia, nu e, cum afirmă contrarii Românilor și contrarii bisericii orientale române, fantomă eșită din creerii unor corifei români. Nu! E un drept nerăsturnabil, esercitat în decurs de 15 veacuri, drept, pe care acțiuni de tradare n'au putut să-l nimicească, și pe care, a-l avea de nou, este dorința fiecărui Român oriental din Austria"...

Cu preâncătă voe Șaguna ține apoi sinod eparhial în 12 Martie 1850 în Sibiu. Din sinod să înaintează Monarhului, prin guvern, o petiție, în care se cere întâi, ca biserica gr. ort română se nu mai fie numită „biserică neunită“, ci „biserică orientală“, apoi se cere, ca:

"Maiestatea Voastră să se întăreze se restauraze mitropolia Românilor din Austria, bazată pe dogmele bisericii orientale și pe dreptul istoric... așa cum există ea mai nainte, iar în scopul acesta să se dea voe credincioșilor români de legea orientală se țină un congres bisericesc, în care se poată proceda reprezentanții mirenii și din cler ai eparhiilor orientale române din monarhia austriacă, în întăresul instituțiunilor bisericești, la alegerea mitropolitului, episcopilor și a celor alții dignitari bisericești".

Când Monarhul a făcut călătorie, la anul 1852, prin Banat, multime de petiții i-au fost predate din partea Românilor gr. ort. din părțile acelea, toate în chestia grabnicei despărțiri a Românilor de către Sârbi și a reînființării vechei mitropolii ortodoxe române.

Toți pașii întreprinși până aci pentru despărțirea de către Sârbi, la Monarhul și la guvernul dela Viena, n'au avut alt rezultat decât acela, că guvernul, compus după răboiu purtat cu rezultat nefavorabil în contra Italiei, la 1859, și pus sub presidenția contelui Rechberg, a trecut în programul seu și chestia acordării autonomiei pe seama tuturor bisericilor.

In anul 1860 apoi chestia intră într-o fază nouă. Aflându-se Șaguna în Viena, pentru a participa la ședințele senatului imperial înmulțit, din care, afară de el, mai faceau parte doi Români: Andrei Moesonyi din Banat și baronul Nicolae Petru din Bucovina, compune și subscrivea toți trei o petiție, înaintată Monarhului, în care se cere:

"Să te întări preagrătios a concde Maiestate restaurarea mitropoliei pentru Români bisericii orientale ai diecezei Ardealului,

Timișorii, Vârșetului și ai Aradului, cu eschiderea părții sărbești, și spre realizarea aceleia să te întări a concede ținerea unei adunări a episcopilor și bărbaților de încredere din memoratele episcopiei, sub președinția celui mai bătrân episcop. Să te întări preagrătios a concede asemenea și episcopiei bucovinene ținerea unei adunări din preoți și mirenii, cu scop de a regula afacerile bisericești ale lor".

Petiționea aceasta a fost împărtășită de o rezoluție preâncătă, care a fost adusă la cunoștința lui Șaguna prin ministrul de culte Thun, care i-a comunicat, cumea M. Sa s'a întărit a încuviința ținerea unui sinod de episcopi gr. ort. care să se consulte asupra afacerilor comune ale bisericii orientale din Austria, având se prezintă apoi Monarhului dorințele și propunerile sale. Sinodul acesta, la care vor participa și episcopii gr. ort. din Ardeal, Bucovina și Dalmatia, va avea să facă propunerii și cu privire la aceea, cum ar putea fi regulate raporturile hierarhice, pentru a interesele Românilor se fie respectate. Ministrul comunică apoi lui Șaguna, că M. Sa nu este neapărat înființării unei mitropolii române greco-orientale, dar realizarea dorinței atârnă dela opinia unei sinodului. Șaguna e rugat în fine să se pună în înțelegere cu episcopul din Bucovina și să consulte și pe credincioșii diecezii sale proprii.

Tot atunci a fost înconștiințat și patriarhul sărbesc din Carlovit, prin un autograf preâncătă, că M. Sa dorește ținerea unui sinod, la care se fie invitați și episcopii greco-neuniți din Ardeal, Bucovina și Dalmatia, iar sinodul să iee în desbatere, cum ar fi să se reguleze raporturile hierarhice, pentru a într-un mod cuvîncios să se respecte și interesele bisericești ale Românilor greco-neuniți? Monarhul așteaptă raport. Români însă se fie reprezentăți în mod echitabil în sinod, anume, cei din diecezele Arad, Timișoara și Vârșet.

Resoluționea preâncătă, al cărei cuprins a fost comunicat lui Șaguna prin ministrul Thun, edată din 27 Septembrie 1860. Episcopul Șaguna a făcut fară amânare întrebunțare de permisiunea ce i s'a dat în rezoluție, și a convocat sinod diecezan la Sibiu, pe zilele de 24, 25 și 26 Octombrie 1860. Sinodul acesta a trimis apoi adresă la Carlovit, cerând, ca sinodul ce era să se întrunească acolo să nu facă Monarhului alte propunerii cu privire la regularea raporturilor hierarhice între Sârbi și Români, decât numai favorabile și priințioase Românilor, și a înaintat petiție nouă Monarhului, cerând decretarea independenței bisericii române din imperiul austriac, fără a se mai aștepta părerea sinodului din Carlovit.

Sinodul acesta, — se spunea în petiție, — și prin el toți Români ortodoci din monarhie, se declară preâncătă înaintea tronului împăratesc, că ei nu vreau să introducă în biserica lor nici o nouă cănd doresc să-și aibă hierarchia lor legală, națională-bisericească, ci vreau numai să restaureze acea hierarchie, sau mitropolie a lor, pe care au avut-o până la anul 1700, dar li s'a opus în urma sistemei leopoldine și iosefine, și s'a subordonat hierarchie sărbești, în contra pozitivelor canoane ale bisericii ortodoxe răsăritene, și astfel Români orto-

dxi din Austria, prin restaurarea hierarchiei lor, vreau să dovedească o ascultare fiască către canoanele și instituțiunile positive ale religiunii lor și vreau să remână credincioși religiunii străbunilor lor"...

La finea lui Februarie 1862 Șaguna a mers la Viena, pentru ca în fruntea unei deputațiuni numeroase române se predece Monarhului o nouă petiție în chestia despărțirii. Monarhul însă nu era acasă și petiționea a fost predate Arhiducelui Rainer, care a promis, că o va înainta Monarhului și îi va da și din partea sa tot sprijinul. Petiționea aceasta era subscrise și de vicariul Bendela din Bucovina, precum și de alții bucovineni. Se cerea în petiție:

... „Indură-te Maiestate cés. reg. apostolică a concede preagrătios, ca noi, ca creștini răsăriteni, eliberăți de legăturile prin cari am fost subordonati din partea politică hierarchiei sărbești, cea pentru noi anticanonică, spre realizarea drepturilor noastre autonome hierarhice cu deosebire, și spre alegerea mitropolitului, care apoi ar veni a se întări de către Maiestate Ta, se ținem un congres bisericesc, constător din 40 preoți și 60 onorațiori mirenii, din dieceza Ardealului, Bucovinei, a Aradului și din cele două dieceze din Banat, pentru constituirea noastră bisericească, și a însarcină cu convocarea și conducerea acestui congres bisericesc pe episcopul nostru din Ardeal, Andrei baron de Șaguna, împăternicindu-l, ca să poată face cele de lipsă pentru conscrierea comunităților bisericești, a susținelor de naționalitate română, precum și pentru alegerea de deputați din Banat la congresul acesta, fiindcă noi în ținutul acesta nu avem nici un episcop propriu“.

Patru membri ai delegațiunii, Șaguna și alții trei, au remas în Viena, și în 5 Aprilie 1862 s'au prezentat în fața Monarhului, căruia Șaguna i-a comunicat și cu graiul dorințele cuprinse în petiție, iar Monarhul a răspuns, că va dispune, ca să fie luată numai decât în pertractare chestia restaurării mitropoliei gr. orientale române. Șaguna a remas și mai departe în Viena, a fost primit de mai mulțorii în audiență privată din partea Monarhului, și a avut consfătuiri dese cu ministrii și cu cancelarul aulic în chestia despărțirii hierarhice a Românilor de către Sârbi.

In 22 Martie 1864 s'a ținut apoi în Sibiu un nou sinod diecezan (al treilea) convocat de Șaguna, compus din membri aleși în mod constititional, dintre preoți și mirenii. În vorbirea de deschidere Șaguna a făcut sinodului raport amănuntit despre toți pașii întreprinși în chestia reînființării mitropoliei gr. ort. române. Sinodul, care a ținut șapte ședințe, a luat cu placere la cunoștință comunicările lui Șaguna, a votat un statut, prezentat de Șaguna, referitor la organizarea vieții interne a bisericii, începând dela parohie până la eparhie, și a adresat o nouă petiție Monarhului în chestia reînființării mitropoliei gr. ort. române, spunând în ea:

„Sinodul acesta, deși aproabă și el din parte și pașii făcuți de preașteintul nostru episcop până acum în privința restaurării mitropoliei noastre, și prin urmare și părerea ce și-o dădă același la însărcinarea M. Tale numai în a două direcție, că adevărată mitro-

polia să se extindă acum îndată asupra tuturor Românilor de religiunea gr.-ort. potrivit cererilor noastre de până acum, și de să rugă mai încolo, ca această declarație preaumilită a noastră să o aducă pe cărarea sa căt mai curând la cunoștința preâncătă a M. Tale, totuși: sinodul preaumilit subscris nu se poate reține de a nu îndrepta totodata o petiție nouă către tronul M. Tale, rugându-se preaumilit, ca să te întări M. Ta pe lângă încuviințarea petițiunii asternute M. Tale în 15 Martie 1862 prin episcopii și deputați români de religiunea gr.-ort. din Ardeal, Banat, Ungaria și Bucovina, a ne concede căt mai curând reînființarea mitropoliei noastre, cu estinderea acum îndată asupra tuturor conaționalilor și coreligionarilor nostri din țările amintite, ca aşa să ne putem și noi constitui odată bisericește, în sensul canoanelor bisericii noastre“...

In 4 August n. 1864 s'a întinut apoi congresul bisericesc în Carlovit, pentru a face alegerea de patriarh, căci patriarhul de mai nainte murise înainte cu doi ani. Din congres făceau parte și 13 deputați de naționalitate română. Bihorul n'a ales deputați la congres și nici cercul electoral românesc al Mehadii, punându-se credincioșii nostri din aceste ținuturi pe punctul de vedere, că ei nu mai vreau se aibă nici o comunitate cu Sârbi, și așteaptă convocarea unui congres național-bisericesc românesc. Români aleși s'au prezentat la congres, în frunte cu episcopul Aradului, Procopiu Ivacicovici, și prin rostul deputatului Vincențiu Babeș au declarat în prima sedință, imediat după deschidere, că ei nu pot participa la o alegere, care pe ei nu-i mai privește. Au părăsit apoi congresul, după ce au prezentat în scris comisarului imperial, generalului Philipovici, o declarație legitimatoare cu privire la atitudinea lor, și tot prin comisar au înaintat și monarhului un memorandum bine motivat în chestia grabnicei înființării a mitropoliei gr.-ort. române.

Sârbi, remași singuri, și-au ales patriarh pe Mașirevici, care a fost întărit din partea Monarhului ca patriarh numai al Sârbilor.

Nu peste mult s'a ținut apoi sinod episcopesc în Carlovit, pentru a se pronunța în chestia despărțirii, din punct de vedere canonice. Din sinod făceau parte și episcopii români: Șaguna al Ardealului, Ivacicovici al Aradului, și Hacman al Bucovinei. Erau chemați apoi ca bărbați de încredere ai Românilor și următorii mirenii: Andrei Moesonyi, George Popa, Vincențiu Babeș și Julian Ianculescu, cari încă au luat parte la pertractări, cu vot consultativ. Sinodul a recunoscut în principiu îndreptățirea Românilor de a-și avea mitropolia lor proprie națională și astfel delaturată a fost și cea din urmă pedecă din calea realizării dorinței Românilor gr. orientali.

Episcopul Hacman al Bucovinei nu a fost de o părere cu Șaguna și cu ceilalți Români, și nu a acceptat o mitropolie singură pentru toți Români gr.-ort. din monarhie, ci a cerut să se înființeze o nouă mitropolie în Ardeal, însă numai pentru Ardeal, să se înființeze apoi o mitropolie și în Cernăuți, pentru Bucovineni, iar Români din Banat și Ungaria se remână sub mitropolia din Carlovit. Adânc măhnită a fost în-

treaga române, în prima linie bucovinenii, pentru aceasta atitudine răsleață și nenațională a episcopului lor, în contra căruia au înaintat și plânsoare la guvern.

Mai amintim acum, că în chestia despărțirii și a reînființării mitropoliei gr.-ort române Șaguna a scris, ori a dispus se fie scrise, și a plasat în ziarele mari din Viena mulțime de articole informative, pentru a opiniunea publică se cunoască îndreptățirea cererii Românilor de religiunea gr.-ort. de a-și avea mitropolia lor: și astfel am schițat pe scurt întreaga luptă dată în chestia reînființării mitropoliei noastre, luptă, care acum nu peste mult a fost încoronată de cel mai strălucit succes, după cum să va vedea din cele cuprinse în articolul următor.

## Inființarea mitropoliei.

In 24 Decembrie nou 1864 a subscris Maiestatea Sa, Monarhul nostru, următoarele două decrete împăreșteți, prin cari se decretează despărțirea hierarhică a Românilor de către Sârbi și se înființează mitropolia gr.-ort. română din Sibiu, decrete, publicate în foaia oficială «Wiener Zeitung» în numărul din 3 Ianuarie n. 1865:

I. «Iubite patriarh Mașirevici! Am încuviințat, ca congresul național pentru pertrațarea afacerilor bisericești, școlare și fundaționale, mai departe, pentru aducerea unei învoiri asupra acelui părți a averii comune a mitropoliei de Carlovăț, din Ungaria, Croația și Slavonia, împreună cu confiniile militare, care se cuvine cercurilor românești desfăcute de către dânsa, să se concheme la Carlovăț. Totdeodată cu congresul național se va consulta si nodul episcopilor greco-orientali sărbești, parte pentru de a face alegerile de episcopi trebuincioase, parte pentru de a reprezenta în afacerile mai sus amintite bisericești, școlare și fundaționale, interesele bisericești. Ziua când vor avea a se deschide ambele adunări are a o defișe comisariul nostru, general-majorul Iosif baron Philipovici de Philipsberg, în conțelegeră cu Domnia Ta. Viena, 24 Decembrie 1864. Francisc Iosif m. p.»

II. «Iubite baron de Șaguna! Ascultând rugările Românilor gr.-ort. din Transilvania și Ungaria, în consonanță cu intenținea manifestată prin resoluțiunile mele din 27 Septembrie 1860 și din 25 Iunie 1863, am încuviințat, ca pentru dânsii să se înființeze o mitropolie independentă, coordonată cu cea sărbească, și ca biserică episcopală din Transilvania să se ridice la demnitate mitropolitană. Totdeodată aflu a te denumi pe Domnia Ta Arhiepiscop și Mitropolit al Românilor gr.-ort. din Transilvania și Ungaria. Viena, 24 Decembrie 1864. Francisc Iosif m. p.»

Surprindere mai plăcută, bucurie mai mare nu s-a putut face Românilor de legea greco-orientală din Ardeal, Ungaria și Banat, pe zilele Crăciunului din anul 1864, decât prin publicarea acestor preaînalte rescripte împăreșteți, cari însemnau încheierea unei lupte încordate de șaseprezece ani, purtată cu pricepere din partea celor ce au cunoscut trebuințele mai apropiate ale Românilor ortodoxi din regatul ungar.

## A fost o zi frumoasă!...

In monitorul oficial, cum am spus, autografele preaînalte au fost publicate în 3 Ianuarie n. 1865, dar «Corespondența Generală» din Viena aduse în 29 Decembrie n. 1864 știrea, că «Maiestatea Sa s'a îndurat a aplacida mitropolia greco-orientală română». Știrea s'a lăsat apoi în toate

părțile. Șaguna însă avea cunoștință încă în 27 Decembrie n. 1864 despre marele și îmbucurătorul eveniment, și anume, din telegrama de felicitare, pe care i-a trimis-o din Viena vicecancelarul curții, baronul Reichenstein. Telegrama aceasta, espedată din Viena la orele 12 și trei sferturi, sosită în Sibiu la unu și jumătate, și înmănătă lui Șaguna la orele 2, (după însemnările făcute pe ea de însuși Șaguna), sună astfel:

*«Excellenței Sale, Episcopului Șaguna în Sibiu. În cea mai intimă confidență trimit Excellenței Voastre felicitările mele cele mai sincere la numirea preagrăioasă a Excellenței Voastre de Arhiepiscop și Mitropolit Reichenstein».*

Că sufletul mare al lui Șaguna de ce sentimente a fost stăpânit în momentele acele, se poate vedea din cuprinsul scrisorii, pe care a trimis-o în ziua următoare, 28 Decembrie n. 1864, baronului Reichenstein la Viena. Șaguna i-a scris următoarele:

*«A fost o zi frumoasă, pe care ceriul milostiv m'a lăsat să o trăesc eri, pricinuindu-mi o bucurie, care e cu atât mai mare, cu cât mai sincer o împart din inimă plină de recunoștință cu întregul popor credincios al bisericii noastre.*

Atins plăcut de binevoitorul cuprins al scrisorii mult prețuită din 24 I. c. cu care Excellența Voastră m'a onorat în mod atât de amical în însemnata zi înainte de Crăciun,\*) eu nici idee nu aveam, că aproape în aceeași oră, în care am deschis scrisoarea, e pe drum o știre, care are să-mi aducă atât de curând, mie și bisericii noastre, cea mai îmbucurătoare solie.

In mâna cu telegrama, care m'a surprins, am mulțumit lui Dumnezeu, a cărui profeție a condus destinele bisericii noastre în mod atât de miraculos, și Impăratului, preagrăiosului nostru domn, a cărui grație și bunăvoie ne-a luat și pe noi sub scutul său, cu semne mereu înalte despre părinteasca sa îngrijire și iubire, și am mulțumit și ilustrilor consilieri ai coroanei, cari cu adâncă prietenie și cu pătrundere nepreocupată au cooperat la realizarea unei opere mari, de însemnatate, nu numai pentru respectiva comunitate bisericească, ci și pentru interesele monarhiei și ale imperiului întreg.

Unul dintre cei mai activi colaboratori la opera aceasta a fost sigur binevoitorul trimițător al știrei fericioare. Recunoscând aceasta în cea mai deplină măsură, vă cuprind, pe lângă mult stimațul bărbat de stat și ministru, pus în fruntea cancelariei de curte transilvană, și pe Excellența Voastră, ca pe vrednicul seu locuitor, în rugăciunile mele de mulțumită, și rog pe Dumnezeu, ca să binecuvinte cu cele mai bogate succese activitatea pe care o desvoltați, fără oboseală și intrerupere, în serviciul credincios al Monarhului, spre binele țării.

Cea mai călduroasă mulțumită a mea să împreună cu sincera dorință de a intra într-un an nou fericit, ceea ce vă dorește, cu inima plină de bucurie, și cu expresarea stimei și venerației, al Excellenței Voastre preapus serv: Șaguna m. p.»

## Ziarul nostru anunță evenimentul.

In foaia noastră abia în numărul 100 din 20 Decembrie v. 1864 (1 Ianuarie n. 1865) s'a putut publica la loc de frunte următoarea scurtă telegramă, primită dela Viena:

\*) In scrisoarea aceasta, datată din 24 Decembrie n. 1864, baronul Reichenstein comunica lui Șaguna, că a făcut pași la ministerul de finanțe, ca se asemenea sumă de 7000 fl. pe seama fondului seminar, și-si exprimă regretul, că starea sanitară a lui Șaguna nu e din cele mai bune, după cum însuși îl scrisese, dar cu toate acestea, să stea gata, că în curând va trebui se facă drui la Viena. Speră că până atunci Șaguna va fi pe deplin sănătos. Scrisoarea aceasta Șaguna a primit-o în 27 Decembrie n. 1864 la orele 11 și jumătate, iar telegrama în aceeași zi la orele 2 d. a.

«Corespondența Generală» de astăzi a înțeles, că Maiestatea Sa s'a îndurat a aplacida Mitropolia noastră greco-orientală».

In numărul următor, 101, din 24 Decembrie v. 1864 (5 Ianuarie n. 1865) a publicat apoi tot la loc de frunte următoarea telegramă trimisă din Viena:

*«Astăzi s'a publicat în gazeta vieneză (Wiener Zeitung) mitropolia. Bucurie generală între Români. Să trăiască Maestatea Sa! Să trăiască Excellența Sa Mitropolitul nostru. Binecuvântarea lui Dumnezeu asupra mitropoliei».*

Telegrama e comentată apoi astfel:

*«In fine causa cea dreaptă și sfântă a Românilor austriaci de religiunea greco-orientală, mult dorita noastră mitropolie, a ajuns rezolvarea dorită. In fine oftarea lor seculară a fost ascultată și împlinită. In fine lacrimile lor de întristare s'au prefăcut în lacrimi de bucurie.*

Scriem aceste siruri sub gigantică impresiune a momentului, ce ne arată în realitate, în adevăr, ceea ce părintii nostri au dorit în deșert, baceea ce doară nici a dori nu mai cutează! Inima în atari momente este prea plină, mintea prea ocupată de ideea cea mare ce a luat trup, decât să-si poată exprima în cuvinte demne bucuria sa, mulțumita sa, speranțele sale în viitor. De aceea și punem stăvila simțemintelor și cuvintelor noastre, și ne mărginim pe lângă a comunica știrea de sus, care suntem siguri, că precum de frații nostri din Viena, așa și de toți frații nostri din Austria, și și din afară de Austria, va fi întimpinată și salutată ca o adevărată bună-vestire.

Lăudat fie numele Domnului, care cu acest dar ceresc «a cercetă pe poporul meu». Glorie cavalerescului Domnitor și Impărat, care prin acțul acesta a tras o legătură nouă neperitoare între tronul meu străbun și între credinciosul popor românesc. Mulțumită veneratului Arhipăstor, care prin spiritul său, prin stăruința sa, a știut conduce biserica către ajungerea acestei ținte măntuitoare. Mulțumită tuturor acelor bărbați români coreligionari, cari în aceasta mare cauză au dat concursul lor neobositului Arhiepiscop. Salutare tuturor fraților de un sănge și de o credință din sfânta Mitropolie. Acestea sunt urările noastre pentru sfintele sărbători!»

## Circularul lui Șaguna.

Noul mitropolit Șaguna s'a grăbit să aducă însemnatul eveniment la cunoștința credinciosilor sei prin următoarea pastorală de Crăciun:

*«Andrei baron de Șaguna, din mila lui Dumnezeu Arhiepiscop și Mitropolit al Românilor greco-resărăteni din Ardeal și Ungaria, consilier intim de stat, cavaler al ordinului ces. austriac al coroanei de fer clasa I, comandor al ordinului ces. austriac leopoldin, membru pe viață al senatului imperial, președinte și membru fondator al «Asociației transilvane pentru literatura română și cultura poporului român», membru fondator al museului de țară, membru ordinar al societății pentru cunoștința țării Ardealului și a celui de agricultură din Bucovina. Dar vouă, tuturor Românilor greco-resărăteni de tagma preotească și lumească din Ardeal și Ungaria, și pace dela Dumnezeu tatăl nostru, carele este în ceriuri!*

Bine este a se mărturisi domnului și a cânta numelui teu preaînal, a vesti dimineața mila ta și adevărul teu în toată noaptea. (Psalm 9 v. 2-3.)

In mâna domnului este stăpânirea pământului și în vremea cuviosă va ridica pe folositorul peste dânsul. (Sirach, cap 10 v. 4.)

Veselească-se inima celor ce caută spre domnul. Căutați pe domnul și vă întăriți. Căutați față lui pururea. Aduceți ve aminte de minunile lui, de minunile și judecățile gurii lui. (Psalm 104 v. 1-5)

ACESTE ÎNVĂȚĂTURI SFINTE și nemincinoase, cari sunt luate din carte și eti, din sfânta scriptură, lăsându-le înainte, aduc acea veste bună la cunoștința voastră, Românilor de legea greco-resărătenă din Ardeal și Ungaria, că:

1. Maiestatea Sa preaînduratul nostru împărat Francisc Iosif I prin preaînalta sa hotărare din 12/24 Decembrie 1864 a încuviințat mitropolia cea de mult dorită de noi.

2. Pe mine m'a denumit de Arhiepiscop și Mitropolit al Românilor greco-resărăteni din Ardeal și Ungaria.

3. A înălțat eparhia noastră din Ardeal la dignitate mitropolitană.

4. A rânduit, că mitropolia noastră are a consta din eparhiile cele până acum ale Ardealului și Aradului, cu luarea afară a comunei bisericești sărbe din Arad, și apoi din comunele române, cari se tin acum de eparhiile Timișoarei și a Verșelui.

5. Din comunele bisericești române din protopopiatele Caransebeșului, Mehadii, Lugojului, Făgetului, Vărădiei, Jebeliului, Vârșețului, Palancei, Panciovei și Ciacovei, este a se forma o eparchie, cu locul reședinței în Caransebeș.

6. Comunele bisericești din protopopiatele Hasiașului, Lipovei, Timișoarei, Cianadului, Chichindei și Becicherecului, au să se încorporeze în eparchia Aradului.

7. In privința comunelor mesteșega din diecesele Aradului, Timișoarei și a Verșelui, are a se urma după hotărările sinodului din Carlovăț, care lasă în voia unor asemenea comunități a se declara de care mitropolie vreau să se tină, și apoi oficiolatele subordonate vor trata astfel de lucruri și le vor așterne spre finală decisiune la cancelaria aulică ungurească, sau la ministerul de răsboiu.

Vedeți, iubiți, că este de bine a se mărturisi Domnului și a cânta numele lui; a păzi poruncile lui; a se aduce aminte de minunile și judecățile lui, a crede, că în mâna lui Dumnezeu este pământul, și că el dă poporului seu în vremea cuviosă pe împaratul cel folositor, care poartă pe buzele sale stință, luminare și dreptate creștinească și care nu greșește cu gura sa în judecată (Pilde, cap. 16 v. 10), pentru că păzește nevătămat învățăturile cele dumnezeești ale lui Cristos.

Astăzi vedem, că Dumnezeu aşa ne-a miluit, precum miluește un tată pe fiili sei; astăzi vedem, că înălțatul nostru împărat, ca un domitor folositor, dela Dumnezeu trimis se folosește popoarelor sale, ni-a făcut și nouă dreptate creștinească, în urma stinței și a luminării sale adevărat creștine, pe care toți acei creștini o vor recunoaște de judecată dreaptă, cari păzește nevătămat învățăturile lui Cristos.

Stie împăratul nostru, că noi ca creștini de legea greco-resărătenă i-am fost lui totdeauna credincioși, cu alipire către tronul său, și că astfel vom remânea, și astfel vor fi și urmășii noștri. De aceea bucuros ne-a făcut și pe noi părăși de bunătățile aceleia, pe cari le-a dat și celor alalte popoare de sub sceptrul seu, prin egal îndreptățire politică, bisericească și națională.

De multe năcazuri ne-a măntuit pe noi Dumnezeu prin unsul seu, împăratul nostru Francisc Iosif I, și ne-a dat prin înaltacelași multe bunătăți. De aceea, înainte de toate să mulțumim lui Dumnezeu cu inimă curată și înfrântă, că ne-a măntuit din stricăciune viața noastră bisericească

și că a umplut de bunătăți pofta noastră ce am avut-o pentru înființarea unei mitropolii naționale de legea noastră.

Apoi se multumim și împăratului nostru pentru îndurarea sa cea mare, și se ne rugăm lui Dumnezeu, în biserică și acasă, cu acei doi psalmi (10 și 20) din Ciaslov, prescriși la începutul rugăciunei de dimineață, pentru sănătatea Inaltacelui să până la cele mai adânci bătrânețe și pentru pacinica și norocoasa lui domnire, ca și supușii lui toți se petrecă întru liniște și mulțumire viață lină și fără de gălceavă.

Trebue, iubișilor, se știți, că mai sunt a se face unele pregătiri, pentru mitropolia noastră să se poată pune în lucrare. De aceea, acum vă vestesc, cu deosebire celor din eparchiile de acum la Timișoara și la Vârșețului, numai atât, că M. Sa s'a îndurat a resolvi mitropolia pentru noi Români de legea greco-răsăriteană din Ardeal și Ungaria și pe mine a mă denumi de Arhiepiscop și Mitropolit, și că voi, până la altă rânduială, ce va urma în curând, și adeca până se vor conscrie comunele bisericești, curate și amestecate românești din acele două eparchii, și se vor determina protopopiatele, și până se va alege și denumi de către împăratul încă un episcop cu locuința la Caransebeș, se fiți ascultători de episcopii, protopopii și preoții voștri de până acum, și toată cinstirea și simbriile se le dați lor, precum le-ați dat și până acum, pentru că însuși împăratul ve demandă vouă aceasta.

Porunca aceasta împăratească sfânt să o păziți, ca eu să pot lucra odihnă pentru cea mai curândă punere în lucrare a hierarhiei noastre, și se-mi ușurez mie ostenelele mele, cari le fac spre binele vostru. Ear Dumnezeul nădejdii se vă umple pe voi toți de toată bucuria și pacea, ca se prisositi în nădejde cu puterea dumului sfânt, Amin.

Sibiu, în ziua dintâi a Nașterii Domnului, anul 1864. Andreiu m. p.

### Colindă nouă de Crăciun.

Circularul acesta, cel dintâi pe care Șaguna l-a dat ca mitropolit al bisericii sale, a fost cetit în toate bisericile gr. ort. române din Transilvania, Ungaria și Banat, și pe unde este obiceiul a se colinda la Crăciun, să cântat în biserici, după terminarea serviciului dumnezesc, pe când se împărta anafora, următoarea colindă ocasională, compusă de Dr. At. M. Marienescu:

*Impăratul nost cel bun,  
Lui Franț Iosif Domnului!  
Paste zile de Crăciun  
Bucurie ni-a făcut  
Astfel cum n'am mai avut.  
Că ni-a dat mitropolie  
Se'l pomenim pe vecie,  
Mitropolie românească,  
Ca Români se 'nflorească,  
Toți Români bănăteni  
Să cu frații ardeleni  
Să cu frații ungureni.*

*Precum steaua 'n răsărit!  
Lui Franț Iosif Domnului!  
Pe Cristos domn l-a vestit,  
Veste mare s'a lățit,  
Şaguna 'i mitropolit!  
Să biserica română  
De acum nu e orfană,  
Ca are tată pe 'nțăratul  
Pe Franț Iosif împăratul,  
Cu iubire și dreptate  
Să cu daruri minunate,  
Că are mire pe Andreiu  
Cel mai credincios al ei!*

*Românaș! De acum sălătați,  
Lui Franț Iosif Domnului!  
Să pe Dumnezeu rugați:  
Împăratul să trăiască,  
Să toată casa împăratească,  
O 'nchinăm spre sănătate!*

Serbări naționale au fost aranjate pretutindenea din prilejul acestei mari și însemnate întâmplări, pentru România gr. orientală din Transilvania și

Ungaria de importanță epocală, și pretutindenea resuna vezduhul de însufleșite și nesfârșite: «Se trăiască împăratul Franț Iosif! Se trăiască mitropolia românească! Se trăiască mitropolitul Andrei!»

Să serbat evenimentul și la Viena, unde senatorii români Ioan Popasu și Nicolae Popea au dat un banchet splendid, la care au fost invitați cei mai de frunte bărbați de prin ministeriile de stat. S'au rostit toaste, pentru Împăratul, pentru noul mitropolit, etc.

### Adrese de felicitare.

Numerouse adrese de felicitare a primit Șaguna din prilejul acesta. Dăm din el pe următoarele:

#### Adresa comitelui suprem Georgiu Popa.

«Dela comitele suprem al comitatului Arad. Numărul 58/1865 pres. Excelența Ta! Autograful preaînalt, prin care Maiestatea Sa, ces. reg. și apostolică, a binevoit prea grațios a reînvia Mitropolia Românilor de relegea greco-răsăriteană din Transilvania și Ungaria, a îndestulit una din cele mai încordate dorințe ale poporului nostru român, iar denumirea preagrațioasă a Excelenței Tale de cap al acestei reînviate ierarhii, în comun e privită ca enunțarea votului universal și unanim.

Excelență! Eu sunt norocos în aceasta prîvînță a cunoaște mai deaproape sentimentele poporului român din comitatul Aradului, mie submanuat, și sunt de trei ori fericit a putea descoperi Excelenței Tale, în numele acestui popor, bucuria cea mai vie și fericitarea cea mai cordială la aceasta nouă demnitate, urându-ți spre binele comun național mulți și fericiți ani!

Te rog, Excelență, să te înduri cu părintească bunăvoieță grațios a primi sincera aceasta gratulare din partea poporului român al comitatului arădan, și deodată să binevoești grațios a primi venerațunea mea cea profundă, cu care am onoare a să subînsemna. Al Excelenței Tale, In Arad, 7 Ianuarie 1865 (26 Decembrie 1864), Umilit serv și cel mai devotat fiu: Georgiu Popa m. p. comite suprem».

#### Răspunsul lui Șaguna.

Mitropolitul Șaguna s'a simțit îndemnat să răspundă următoarele comitelui suprem din Arad:

«Ilustrisime suprem comite! Mult stimate amice!

Caracterul cel eminent în virtuți îmi garantează, că toate sunt adevărate căi ai binevoit a'mi descoperi, atât prin telegrama din 4 Ianuarie 1865, cât și prin mult prețuită epistolă din 26 Decembrie, numărul pres. 58, pentru că am studiat istoria și a părții aceleia a națiunii noastre, care se află în comitatul Aradului, precum am dat testimoniu despre aceasta în opul meu «Istoria bisericească». De aceea, întreit se umple inima mea de bucurie sufletească, văzând că nu numai poporul nostru de rând e mulțumit, ci și bărbații lui cei eminenți, între cari, fără lingărire, chiar Ilustritatea Ta ocupă unul dintre cele dintâi locuri.

Primeste așa dară, Ilustrisime Domnule, binecuvântarea arhierească dela mine, precum și urarea aceea sinceră, cu care îți poftesc din suflet în ocazia anului nou, ca Tatăl luminilor să te țină la mulți fericiți ani, în sănătate deplină, spre mărire națiunii noastre și spre binele comun. Pe lângă care am remas cu distinsă venerațune și iubire, al Ilustrății Tale, Sibiu, 1 Ianuarie 1865. Andreiu m. p.»

#### Adresa celor din protopiatul Branului.

Protopresbiterul din Zărnești, Ioan Mețianu, astăzi Arhiepiscop și Mitropolit al bisericii noastre, a trimis, îm-

preună cu fruntașii tractului seu, următoarea adresă lui Șaguna:

«Excelența Voastră! Dacă ar căuta omul istoria din timpul cel mai vechi până în ziua de astăzi, nu ar afla un singur exemplu, care ar arăta, că creștini de religiunea greco-orientală ar fi serbat vreodată sărbarea Nașterii Domnului nostru Isus Cristos cu atâtă bucurie, ca astădată. Pentru că pecând creștinii acestui protopiat și ființă așteptau și să pregăteau spre sărbarea Nașterii Domnului Isus Cristos, străbate deodată și aici, în cele mai deosebite margini ale eparchiei noastre, mult îmbucurătoarea știre despre reînvierea și restaurarea mitropoliei noastre române greco-orientale în Austria!

Acet eveniment în sine destul de însemnat și important este pentru noi cu atât de mai mare însemnatate, cu cât avu de urmare grațioasa investire a Excelenței Voastre cu demnitatea de Mitropolit și Arhiepiscop. Si cum s'ar fi putut altfel aștepta dela întăreapta chibzuire și iubirea de dreptate a Maiestății Sale, preabunului nostru Impărat? Care alegere de persoană ar fi fost mai justă, mai întăreapta și mai corespunzătoare, pe de o parte, pentru că să remunereze meritele și ostenelele Excelenței Voastre, iar pe de alta, ca se mulțumească așteptarea credincioșilor nostri din imperiul austriac?

Excelență! Nu este asta prima ocazie, cu care s'au recunoscut meritele Excelenței Voastre. Nu este asta prima ocazie, în care năvălește din toate părțile poporul sufletește încredințat Excelenței Voastre, spre a te felicita prin conducătorii sei. Nu asta este întâiașădată, că acest popor varsă lacrimi de bucurie pentru triurile ce le reportă. Nu astăzi este prima oară, că te glorifică faptele, nu astăzi prima oară, că seceri lauri pentru biserică și națiune! Astăzi însă este acea zi fericită, când ai pus nevestejiila, eterna și cea mai strălucioasă și mai prețioasă ghîrlăndă în sirul coroanei de lauri ce o portă.

Să mai încercăm în asta a noastră puțină urare și umilită adresă a-ți enumăra faptele și jertfele puse pe altariul bisericii și al națiunii? Ar fi un lucru van, pentru că spre acest scop pe deoparte ar trebui timp îndelungat, opuri voluminoase și alte puteri, iar pe de alta, că toate acestea sunt deobște cunoscute, și cu deosebire căte osteneli, trude, jertfe și lupte ai avut, și căți contrari, încă și de aceia, cu cari omul din relaționi consângene și frânești, ba chiar și coreligionare, are se poarte lupta cea mai grea, dureroasă și totodată amărătoare, aşa, încât la Excelența Voastră putem cu tot dreptul aplica zisele sfântului apostol Pavel către Timoteu (c. 4 v. 5.): «Luptă bună am luptat, credința am păzit și lucru am săvârșit».

Plini de astfel de convingeri și credințe, ertăți-ne Excelență a vă descoperi în numele tractului nostru brânean cele mai cordiale și fieri urări, felicitând biserica și națiunea aceea, care este atât de ferice, avându-te în frunte, și cu deosebire biserica, a cărei istorie de uitate timpuri seamănă mai mult cu o tragedie, care însă din acel moment, decând proovedința te-a chemat ca cap al ei, își serbează, înaintând, epoca dn aur.

In fine vă asigurăm, ca fii credincioși ai Excelenței Voastre, că nu vom înceta în rugările noastre a neînălță totdeauna versul către Dumnezeul părinților nostri, ca să vă întărească puterile, se puteți mulți ani cu mână puternică purtă cărmă bisericii încredințate, spre mărire lui Dumnezeu și fericirea credincioșilor.

Protopopiatul Branului greco-oriental, prin ai sei reprezentanți și fii preumiliți, Zărnești în 27 Decembrie 1864. Ioan Mețianu, protopop, Iosif Pușcariu, asesor jud., și alte 46 de subscrisori.»

### Adresa Beiușenilor.

Dela comunitatea bisericească din Beiuș a primit Șaguna adresa următoare:

«Excelentissime Domnule Arhiepiscop și Mitropolit!

Ferbintea noastră dorință seculară s'a împlinit. Ceea ce părinții nostri nu cutezau se spereze, astăzi e faptă. Provedința divină a binecuvântat neobositele stăruințe ale Excelenței Tale și le-a încoronat cu rezultatul dorit. Preabunul și preagrațiosul nostru Impărat, dând ascultare justelor cereri și doriri a Românilor ortodoci, conduși prin Excelența Ta, s'a îndurat preagrațios, de pe înălțimea gloriosului său tron a declara, cum că România ortodoxă din Transilvania și Ungaria sunt scoși de sub supremația sărbească, cea atât de dăunăcioasă pentru națiunea noastră. Episcopia Transilvaniei e ridicată la demnitate de mitropolie, va se zică, vechea noastră mitropolie în Transilvania e reînviată, iar de Arhiepiscop și Mitropolit românesc a denumit pe bărbatul doritor, pe acela, ce din adâncul inimii îl doria tot Românu ortodox, pe luceafărul, întărește conducătorul al bisericii și națiunii, pe Excelența Ta!

Generația prezentă, dar nici părinții, nici protopărinții nostri, de sute de ani n'au serbat Nașterea Măntuitorului lumii cu atâtă căsuță nouă aceasta grație preaînaltă a Maiestății Sale.

Nașterea lui Cristos, care a șters păcatul strămoșesc și a măntuit omenirea de osândea cea eternă, ne-a vestit frângerea cătușelor, sub cari biserica noastră, osândită de vitregiea timpurilor, gema de secoli, și ne-a adus renașterea autonomiei bisericii noastre, măntuirea bisericii noastre, de osândă, care numai Excelenței Tale ți-a părut a nu fi eternă.

Subscrisa comunitate română ortodoxă de Beiușiu, cu lacrimi de bucurie dând mulțumită atotputințelui Dumnezeu, pentru că i-a ajutat a ajunge și aceasta fericire, spre eternisarea acestui moment grandios în viața noastră, în adunarea sa de astăzi, cu acest memorabil act maiestatic a decorat modestul său protocol, înscrind totodată sincera mulțumită și credința neclătită către gloriosul și preabunul nostru Domnitor și succesorii săi.

Iar Excelenței Tale, ca aceluia preabun părinte, cui avem singur a mulțumi exoperarea acestei preaînalte grații, pentru neobositele fatigii puse pe altarul bisericii și al națiunii, îți aducem cea mai cordială mulțumită purcezătoare din adâncul inimii noastre. Superbi și fericiți a te posede cap al bisericii noastre, îți urăm, ca spre fericirea și bucuria bisericii și națiunii, proovedința divină să te țină la mulți ani fericiți. Să-ți conducă pașii și de acum înainte urmăriți tot de acel noroc, de care te ai bucurat până astăzi. Să-ți ajute, ca aceasta demnitate nouă să o portă lipsit de orice visor și neplăceri. Să-ți ajute, ca și pe ceealaltă parte a corpului nostru bisericesc și național din Austria, pe frații noștri bucovineni, să-i ocrotești sub măntuitorul scut al Arhiepăstoriei Excelenței Tale.

Rugămu-te totodată, ca pe noi să binevoești și ne considera de cei mai devoți și adicți fii ai Excelenței Tale.

Din adunarea comunității ortodoxe din Beiușiu, înălțată la 27 Decembrie 1864. În numele întregiei comunități: Terențiu Rațiu, m. p. protopop și președinte, Parteniu Cosma m. p. advocal și notarul comunității.»

### Români gr.-ort. la Monarhul.

In 6 Februarie n. 1865, la ora unu, o delegație a Românilor gr.-ort. din Transilvania, Ungaria și Banat a fost primită în audiență din partea Monarhului, în palatul dela Viena.

Delegația, care mersese la Viena pentru a mulțumi Domnitorului, în numele credincioșilor bisericii gr.-ort române, pentru înființarea mitropoliei din Sibiu, era condusă de mitropolitul Andrei baron de Șaguna, și parte făceau din ea următorii: Procopiu Ivacicovici, episcopul Aradului, Andrei de Mocsonyi, Simeon Popovici, septenvir, Moldovan, cons. de curte la cancel. trans., Ioan Popasu, arhimandrit, Georgiu Popa, comite suprem al Aradului, Ioan Aldulian, Ioan Bran de Lemény, Ioan Pușcariu, Vichente Babeș, Demet. Ionescu, Dr. Pomuțiu, protosincelul Nicolae Popea, protosincelul Miron Romanul, Marcu, protopopul Lugoșului, Filip Pascu, Bogdan, asesor la trib. cambial din Arad, Radulovici, propr. de fabrică în Biserica-albă, Constantin Udrea din Lugoj și Ioan Peșta din Caransebeș.

Conducătorul delegației, mitropolitul Șaguna, a rostit în fața monarhului următoarea cuvântare:

«Maiestate împ. reg. apostolică! Prea grațioase și preainălțate Doamne!

Când Maiestatea Ta înainte de aceasta cu 17 ani ai pășit pe sacrul tron al glorioșilor străbunii, ai binevoit a promulga maxima cea mare evangeliă a îndreptării egale pentru toate bisericile creștine și pentru toate popoarele, pe cari îngrijirea înteleaptă a probedinței dumnezești le-a impreunat într'un stat puternic sub fericitul sceptru al preainălțatei case domnitoare habsburgo-lotaringice și de secoli le ține nedespărțite.

Prin aceasta se născură cele mai vii speranțe în popoarele credincioase ale M. Tale, și noi sărbătorim atunci numele iubitului monarh, căruia Dumnezeu i-a dat înțelepciune, tărie, putere și zile, pentru a promisiunea cuvântului împăratesc să o sigileze cu binecuvântata faptă a îndepărțirii, pentru toate timurile.

Incurgiate și îmbucurate de rezoluțunea mare și marinimoasă a M. Tale, deosebit acele biserici și popoare privesc cătră un viitor mai frumos, cărora până acum, pentru nefavorabilitatea raporturilor, soarele egalei îndreptări nu le-a lăsat, încăzindu-le cu deplina sa splendoare.

Și noi, Români de religiunea gr.-ort. din Transilvania și Ungaria, uitând trecutul lung, plin de dureri, am îndreptat privirile noastre plini de încredere nemîșcată cătră tronul M. Tale, dela a cărui îndurare, dreptate și grație așteptam reînvierea unui drept vechi istoric al bisericii gr.-ort. și care era adânc înrădăcinat în memoria credinciosului popor.

Cerile noastre prea umilite, însotite de sentimentele credinței de supuși, niciodată clătinante, au aflat preagrațioasă ascultare în inima prenobilului monarh. Prin biletul împăratesc din 24 Decembrie anul trecut, M. Ta ai binevoit a încuviința: ca pentru România din Transilvania și Ungaria să se înființeze o Mitropolie independentă, coordinată celei sârbești, și ca biserica episcopală din Transilvania să se ridice la demnitatea de mitropolitană.

Adâncă recunoștință pentru marea binefacere a acestui act împăratesc de grație ne aduce în aceste momente solemnne la poalele sacrului tron, pentru a săternem cu umilință sentimentele noastre cele mai vii și mai intime de mulțumire, pentru că grația preainăltă și bunăvoie părintească a M. Tale împ. reg. apostolice îi primește și pe Români de religiunea gr.-ort sub puternicul scut, prin noue semne de grație și iubire părintească.

Mai tare și mai cu efect decât sentimentele noastre proprii de mulțumire va fi exprimată mulțumirea neștearsă a întregului popor român gr.-ort. din Transilvania și Ungaria, care va considera preagrațioasa înființare a Mitropoliei pentru totdeauna

de o dovdă permanentă despre îndurarea, dreptatea și grația imperială. Și în năsuință neîntreruptă de a educa creștini pioși împărației lui Dumnezeu și cetățeni folositori statului, supuși mulțumitorii și pururea credincioșii preainălțatei case austriace: biserica gr.-ort. română se va strădui, ca în toate timpurile să rămână deamnă de grația și bunătatea împăratescă, de care s'a împărtășit în măsură mare, și de care mâna binecuvântată a M. Tale să se îndure a o împărtășii prea grațios și mai departe, întru efectuirea lucrului început.

Dumnezeu te țină, sprijinească și scutească, Maiestate, spre binele fericirea și pacea tuturor bisericilor și popoarelor împreunate sub puternicul sceptru al glorioasei case domnitoare de Austria».

Maiestatea Sa Împăratul Francisc Iosif I a răspuns la alocuțiunea Mitropolitului Șaguna următoarele:

«Mă bucur, că am putut împlini dorințele Românilor din Transilvania, Ungaria și confiniile militare, prin reînființarea Mitropoliei. Recunosc credința și alipirea Românilor cătră tron, despre ce ei în cele mai grele împrejurări au dat probe necontestate. Mă bucur apoi de a putea saluta ca Arhiepiscop și Mitropolit pe un bărbat prea meritat pentru tron și patrie, în care Eu, precum și toți Români gr.-ort., avem deplină încredere».

Monarhul asigurând națiunea română de mai departea sa favoare și să grație, a îndreptat câteva cuvinte grațioase cătră fiecare membru din delegație. După ce a fost dimisă, delegație a făcut visite la Arhiducele Rainer, la ministrii Schmerling, Mensdorf, Lasser, Mecsey, Plener și la cancelarii de curte Zichy, Nádasdy și Reichenstein.

Seară la orele șase, membrii delegației române s-au întrunit în sala dela «Curtea austriacă», unde Mitropolitul Șaguna li-a dat banchet. S'a rostit toaste. Primul l-a ridicat Mitropolitul Șaguna pentru Împăratul și casa domnitoare și pentru guvernul M. Sale. A toastat apoi Andrei de Mocsonyi pentru Arhiepiscopul și Mitropolitul Șaguna, scoțându-i la iveală meritele pentru tron și națiune. S'a scutat în urmă vicepres. tablei reg. transilvane, Ioan de Aldulian, și constatănd, că «există în sănul națiunii române o familie, și în fruntea familiei acesteia un bărbat, care în fapte mari, sentiment nobile, merite și sacrificii, lucește ca un luceafăr pe orizontul națiunii române», — ridică păharul întru sănătatea și lunga viețuire a lui Andrei de Mocsonyi. Mai vorbește arhimandritul Ioan Popasu, închinând întru sănătatea episcopului dela Arad, Procopiu Ivacicovici, și banchetul s'a încheiat, ear în ziua următoare cei mai mulți membri ai delegației au părăsit Viena, plecând, unii spre casă, ear alții, în frunte cu Șaguna, la Carlovit, pentru a se întări cu Sârbii asupra despărțirii hierarhice.

### Două scrisori ale lui Andrei Mocsonyi de Foeni.

Mai dăm două scrisori ale ma-reului naționalist Andrei Mocsonyi de Foeni, adresate lui Șaguna. Ele stau în strânsă legătură cu chestia reînființării mitropoliei noastre. Intr'una, scrisă pe la finea anului 1861, Andrei Mocsonyi își exprimă părerea că luptele Românilor au să fie purtate în prima linie pentru căstigarea unei autonomii politice, naționale, căci atunci are se urmeze de sine și autonomia bisericească, iar în ceealaltă, scrisă după reînființarea mitropoliei, Mocsonyi își exprimă părerea de rău, că dorințele și așteptările bănătenilor au remas neîmplinite. Dar eată scrisorile în întregime. Prima scrisoare e următoarea:

«Excelentissime Domnule, preaonorate frate! Cu cât știu stîmă zelul părintesc și creștin, cu care nizuești a scoate treaba noastră bisericească la capăt, cu atâta durere mă văd afară de putință de a conlucra în împrejurările de astăzi spre scopul acesta, care mi-e înrădăcinat în inima mea, spre a cărui ajungere n'am lipsit nici până acum, nici voi lipsi de aci înainte, a pune toate puterile mele; însă acum, când ne luptăm pentru viața noastră, când ne luptăm cu trei inimici, adeca, cu Nemții, Maghiarii și Sârbii, spre a stoarce dela ei existența politică, cuget, că ostenelele noastre pentru o mitropolie ar fi deșarte, fiindcă după părerea mea, noi, până nu vom ajunge la o stare politică, nici cea bisericească nu ne vom putea căstiga, pentru că basa, cetatea, din care se pornim în contra inimicilor nostri, este apriat, fără îndoială, existență, adeca starea politică. Drept aceea, aşezându-ne politicește, cauza bisericească se va desvolta și se va elibera din jugul cel sărbesc de sine însăși.

Așadară nu ne rămâne alta, decât de a ne strânge toate puterile noastre spre scopul cel politic, pentru care, fără a mă lăuda, de un timp încocace nu mai incet cu frații nostri ardeleni a usua toate puterile mele și a sacrificia căt îmi iartă împrejurările mele. Astăzi pe seară iară voi porni către Viena, în privința căstigării unei colecțiuni de documente, între cari se află multe privitoare la mitropolia noastră cea veche, și în privința cărora negoțiez de 5 luni cu proprietarii lor.

Fi dară convins, că biserica noastră are în mine un fiu, nu numai credincios în legea sa, ci și un apărător și luptător pentru eliberarea ei, pentru revindicarea drepturilor ei!

De cumva însă nu ne-ar succede căstigarea existenței politice, atunci ne vom întoarce cu toate puterile noastre, cari le usuăm acumă spre căstigarea existenței politice, — spre revindicare a acelei bisericești.

Unchiul meu cel iubit, Excelența Sa, Domnul Arhiepiscop Șiulușiu, a fost aici și fatumul a voit, ca să nu mă întâlnesc cu dânsul, totuși, că dorința mi-a fost mare spre a-l vedea, spre a mă înțelege cu el. Binevoește dară a-i împărtășii durerea astă a mea adevărată, și dela mine afund simțită.

In fine am mai ați descoperi sentimentele mele la ocazia unei zile tale onomastice, urându-ți dela Dumnezeu viață îndelungată, sănătate neclătită și împlinirea tuturor poftelor Excelenței Tale, cu acel adaus, cumcă omnipotentul să ne admite de a te saluta peste scurt timp de Arhiepiscopul nostru cel dorit. Să trăești! Și lasă a trăi în cugetul tău pe amicul tău sincer: Andrei de Mocsonyi m. p. In Timișoara, 9 Decembrie 1861».

A doua scrisoare e următoarea:

«Excelentissime Domnule, mult stimate amice! Scrisoarea mult prețuită a Excelenței Tale, dată în 28 Decembrie după căl. vechiu, am primit-o, împreună cu circularul alăturat. (Era circularul prin care se vădea reînființarea mitropoliei noastre.) Pentru urările preafrumoase, mie și soției mele, la anul nou aduse, primește dela noi amândoi adâncă mulțumită și totodată și gratitudinea noastră, care și-o aducem și noi din parte-ne.

Ce se atinge de circularul, nu știu ce se zic, fiind dânsul atâta de nefavorabil pentru noi, bănătenii. Împărația, sau mai bine zis, despărțirea noastră, făcută prin Excelența Ta, despre noi fără noi, spre învederata daună și perirea bisericii noastre în Banat, a cauzat o sensație atât de rea, încât preotimea, laolaltă cu poporul, văzând, că în Timișoara n'am căpat episcopat, vorbește publice, că mai bine va fi să se unească cu

toții, fiindcă atunci sunt siguri, că vor căpăta un episcop în Timișoara.

Acuma Excelentissime îmi iau voie a te întreba, ce folos avem noi, bănătenii, cari am pus atâta osteneală pentru treaba mitropoliei, din înființarea ei? Răspunsul nu poate fi altul, decât, Ardelenii au vrut ca să aibă ori cu ce preț un mitropolit, și pentru adâmplinirea acestui dorului lor, a fost de lipsă, ca 1.) Se sim noi bănătenii sacrificiați, 2) Se fie delăturat congresul nostru, căruia singur competează dreptul de a hotărui numărul și locul episcopatelor creânde, și aşa, în loc de a ridica bisericii noastre în Banat un stâlp, ai cutremurat-o întreagă.

Însă una mă măngăește, că grația Impăratului nostru e nețârmurită și că prin aceasta ne vom putea cu niziuntele și rugările noastre căstiga un episcopat aici în Timișoara. Cu măngăerea aceasta mă nizuesc a liniști pe aceia, cari în privința astă desperează.

Acestea mi-am ținut de datorință a și le împărtășii, Excelentissime, cunoscându-ți zelul pentru biserica și națiunea noastră, care de sigur te va îndemna, ca se păsești împreună cu noi în acolo, ca să putem exopera un congres, și prin el la tronul înalt înființarea unui episcopat aici, în Timișoara.

Primește asigurarea stimei mele distinse, cu care am onoare a remâne, Al Excelenței Tale serv umilit și amic sincer: Andrei de Mocsonyi m. p.»

Şaguna a notat pe scrisoarea aceasta următoarele: «Intorcându-mă acasă dela Viena în 25 Martie (6 April) 1865, am primit această scrisoare, care, cum se vede pe cuvertă, a sosit la Sibiu în 25 Ianuarie căl. nou, însă eu plecasem la Viena în 23 Ianuarie.»

### Semicentenarul reînființării mitropoliei noastre.

(c) In zilele proxime se împlinesc 50 de ani dela reînființarea mitropoliei noastre. Maiestatea Sa, împăratul și regele nostru Francisc Iosif I, prin preainălțul autograf din 24 Decembrie 1864 vestește credincioșilor noștri, că e aplicat a vedea cu bucurie reînființarea mitropoliei noastre și pune pe Șaguna în scaunul nou al reînființării organizației bisericești, prin ceeace toată suflare românească de atunci aduce elogiole și multămirile sale la treptele tronului, iar pe Șaguna ziaristica de pe acea vreme și din acel prilej îl preamărește ca pe un geniu strălucit al strămoșilor romani.

E adevărat, că numai prin înărtucirea în legile statului (art. IX § 2 din 1868) a primit botezul desăvârșit în privința formalităților recerute prin legile statului, dar autograful împăratesc din 24 Decembrie 1864 e totuși per eminentiam factorul cel mai de căpetenie. Fără acest autograf am avea poate în altă formă garantate din partea statului drepturile noastre bisericești, dar de sigur nu în cadrele constituției noastre de azi.

Dreptul public maghiar e o dovdă strălucitoare, că în trecut statul se apăsa în mod umilit asupra bisericii noastre. Nici privilegiile națiunii ilirice nu aveau asemănarea unei adevărate autonomii bisericești. Ba acele privilegi cuprind principii chiar contrare acesteia; aşa numitul «Declaratorium Illyricum» din a. 1779 stabilește principiul, că mitropolitul este capul națiunii sârbești numai în cele duhovnicești; pe timpul văduviei mitropoliei, Împăratul are dreptul de a denumi administrator; congres se poate ține numai cu preainălță permisiune. Acelaș normativ al națiunii

ilirice spune, că nu se poate excomunica nici un credincios din sinul bisericii fără concesiune regească; episcopii nu pot face repartiții de bani la eparhioții lor.

Sistema consistorială a luminatului împărat Iosif al II-lea, dată la anul 1782, — înzestrează tronul împăratesc cu puterea unui for apelatorial, și anume, ca ultimă instanță, de vreme ce Consistorul eparhial e forul prim, iar Consistorul arhiepiscopal e for de a doua instanță, de unde apoi se putea apela la scaunul împăratesc.

E și firesc acest principiu al împăratului Iosif al II-lea, dacă ne cugetăm, că acel luminat împărat nu recunoște nici forul intern al bisericii; doar sistemul împăratului Iosif al II-lea era, că biserică e numai un instrument al statului, pe episcopi îi consideră drept funcționari ai statului.

Confesiunea romano-catolică, ce e drept, încă nu a avut autonomie, dar a avut aproape aceleași drepturi ca și de prezent și cu toate acestea și azi dorește să-și dobândească autonomia. E interesant, că și după aducerea articolului de lege XX din 1848 biserică romano-catolică în concordatul austriac (18 August 1855) e preferită față de alte confesiuni. În temeiul acestui concordat, biserică romano-catolică ajunge la aceeași egalitate de drept cu celelalte confesiuni recunoscute în ceeace privește raportul ei cu statul, ceeace însă nu eschide, ca Domnitorul, care e credincios romano-catolic, să nu se poarte față de aceasta din urmă cu deosebită predilecție, de sine înțeles, întrucât prin aceasta nu sunt vătămate celelalte confesiuni în drepturile ce li s-au garantat.

Cum am amintit deci, biserică romano-catolică din Ungaria nu are un așa drum greu spre ajungerea autonomiei astfel plăzuită, ca chestiile privitoare la averile bisericești, școale, educație, patronat și paza bisericii, să formeze conținutul principal al autonomiei. Toate aceste chestiile pe baza principiului bisericii romano-catolice cad în sfera de competență a episcopilor, dar tocmai prin autonomie cer romano-catolicii, ca episcopii lor să împartă cu laicii sfera de competență, până acum exclusiv a episcopilor.

Din cele expuse rezultă, că prin încuviințarea Monarhului nostru preabun, meritele nemuritorului Andrei ajung în o lumină tot mai mare. Căci biserică noastră nu a avut nici cel puțin privilegii, nu a fost curând recunoscută de stat, dar prin purtarea de grija a marelui nostru păstor și prin bunăvoie gloria lui nostru Rege, a ajuns să fie mai desăvârșită decât alte biserici cu drepturi și privilegii în trecut.

Sunt 50 de ani de atunci. Marele Arhieereu, care și-a sacrificat viața spre acest scop, nu mai este, ca să-și vadă și azi la 50 de ani rezultatul năzuințelor titanice, dar a lăsat în urma sa o biserică națională, o biserică, în care credincioșii obidiți își caută o compensație, o întregire măngăietoare a dreptului lor firesc și conștință de veacuri multe. Cincizeci de ani au trecut și e ceva deosebit, e o operă a probedinții, că preaînaltul autor al autografului însemnat în istorie — vede chiar acum la 50 de ani cu măngăiere, că aceia, cari s-au bucurat așa de mult la 1864 pentru redobândirea vechilor libertăți bisericești, azi își trimit urmașii pe câmpul de foc pentru apărarea tronului și a libertăților cetățenești. Dar pe lângă exprimarea celei mai adânci devoții a supușilor recunoscători prin fapte, la acest loc să birucuvântăm și memoria fericitorilor mitropolită, cari după Marele Andrei au dus cărma mitropoliei semicentenare, iar înaintul Craciunului Mitropolit de azi să-i urăm

multă ani întru înțeleapta ocârmuire a ei și pe mai departe, cu aceeași deplină conlucrare a preoțimii, dăscălimii, și mirenilor noștri!

## Răsboiul.

Amănuntele despre invingerile mari din urmă ale trupelor aliate, germane și austro-ungare, asupra armatei rusești, în Polonia și Galitia, încă nu se cunosc. Vor fi stabilite după ce se va termina urmărirea dușmanului, care e în retragere pe întreaga linie. În Galitia trupele rusești adevărat că au fost întărite și astfel au desvoltat de nou o rezistență mai mare, dar pentru aceea totuși se retrag toate spre Varșovia.

Părerea ziarului împărțial și ne-preocupat italian «Popolo Romano» din Roma e, că succesele acestea din Polonia și Galitia, obținute de trupele germane și austro-ungare, însemnează înfrângerea invaziunii rusești pe toată țara. Rusia va trebui să renunțe acum la ofensivă și să se mărginească la apărare, la defensivă, fără a putea să conteze la alt aliat, decât la țara grecă din Rusia.

In Carpați mai decurg încă luptele între trupele noastre și cele rusești, ceeace înseamnă, că țara noastră încă tot nu e curățită de tot de Ruși.

Retragerea trupelor noastre de pe teritorul sărbesc, cucerit în lupte grele, s'a făcut din motivul, că dușmanul primise la Valievo ajutoare foarte însemnante, astfel, că era ca număr cu mult superior trupelor noastre, cari pe deasupra mai erau și obosite în urma luptelor necontente, date în curs de trei săptămâni. S'a aflat deci de necesitatea retragerii, atât din teritorul cucerit sărbesc, cât și din Belgrad, și apoi grăuparea nouă a trupelor, pentru a se putea începe de nou ofensiva. Retragerea s'a făcut în ordine, fără mari supărări din partea dușmanului.

In Belgia și în Franța Germanii au respins mai multe atacuri, printr-un mare perdești, în deosebi Englezilor și luând dela Francezi un tun și trei mitraileze. Un săptămână de apărare, de 600 metri, a fost cucerit însă dela Germani de soi Idații francezi, cari luptă cu mare erorism.

## Moștenitorul nostru de tron în Bucovina.

Vatra-Dornii 6/19 Dec. 1914.

Moștenitorul de tron, Arhiducele Carol Francisc Iosif, a făcut Bucovinei o vizită de trei zile. Arhiducelul a fost primit de către popor tuturor comunelor, pe care le-a percurt în calea orașa, cu mult entuziasm. Locuitorii din Câmpulung i-au aranjat un concert cu toate.

La sosirea Arhiducelui în Vatra-Dornii, primarul român, țărani Forfota, care conducea cdepunăriile tuturor comunelor din părțile judice ale Bucovinei, a salutat pe înaltul ospe prin o vorbire în limba germană. Forfota în cuvântarea sa a rugat pe Arhiducele să primească asigurarea neclinării credinței și supunerii a poporului român din Austria pentru casa dominoște. Poporul românesc aflat cu bucurie și gratitudine de hotărârea Arhiducelui de a face o astă călătorie grea și anevoiească în aceeași părțile ale Bucovinei.

Invațiunea dușmană rusească a făcut mari pagube în Bucovina, aducând poporul în mare strămoare. Însă populația țării e cu fidelitate la glorie, pe care să aibă, și cu credință la patria ei mare și strălucoitoare, și la augusta și glorioasă casă dominoște cu cea mai firmă nădejde în Dumnezeu, într-un apropiat ajutor și în eliberarea de strămoare icoanică. La sfârșitul vorbirei sale primarul a dat expresie dorinței, că Austria să-si elupte dreaptă îmbăndă spre mantuirea durabilă a patriei de barbarul dușman.

Moștenitorul de tron a răspuns românește, în cuvinte de mulțumită pentru primirea deosebită de călduroasă ce i-a făcut, întrând apoi cu fiecare cetățean în particular în conversații mai lungi. În pavilionul de cură pe urmă s'a prezentat toate autoritățile, cari residă deocamdată în Vatra-Dornii. Arhiducele cu fiecare a avut convorbiri amicale.

Interesantă a fost interlocuțiunea Arhiducelui cu subprimarul Cernăuților, dl Dr. Dori Popovici. După ce a conversat mult asupra situaților din Cernăuț din decursul invaziunii rusești, Moștenitorul tronului a observat, că impresiile pe care le-a căștigat asupra poporului românesc din Bucovina, sunt cele mai grandioase, cele mai neuitate... Arhiducele a pronunțat cuvinte de laudă pentru ținuta populației române, exprimându-și admirarea pentru acest neam frumos și inteligent, cum și bucuria ce a simțit în urma primirei, ce i-a făcut-o poporul românesc pretindând și care l-a măcat addacă.

Moștenitorul de tron a spus, că este încantat de toate acestea, și și-a exprimat, bucuria, că a găsit la Români așa mare patriotism.

Dr. Popovici a răspuns, că recunoașterea ținutului patriotic a Românilor din partea Moștenitorului îi produce o deosebită bucurie, și-l rugă să-l autorizeze, ca să împărtășească pronunciația lui Altei Sale Imperiale și Regale poporului românesc.

Manifestările populației, care venise în masse din toate comunele, sunt cu atât mai remarcabile, cu căt înaltă vizită nu fusese anunțată anterior. In Rădăuți Moștenitorul de tron a fost atât de emoționat de simpatia primirei ce i-a făcut, că i-a observat pe față chiar lacrimi de bucurie...

## NOUTĂTI.

**Dela Academia Română.** Vineri s'a tinut o ședință publică la Academia Română sub președinția lui Iacob Negruții. Dl general Crăineanu, în legătură cu ziua de 28 Noemvrie, a vorbit despre vitejia dorobanțului român dela 1877. Academia Română în ziua aceasta, când s'a împlinit 34 de ani dela căderea Plevnei, a salutat cu recunoaștere memoria regelui Carol, care a adus țării izbanda dorită. Oratorul a arătat sentimentele de pietate pentru oștenii dispăruți și pentru veteranii cari mai trăiesc. Publicul din sălă și academicii au ascultat în picioare salutul rostit de dl general Crăineanu. A vorbit apoi dl N. Iorga despre „Legăturile noastre cu sărbii“. Vorbitul a descris raporturile strânse dela începutul veacului trecut între români și sărbii de pe malurile dunărene.

**Decorați.** In 2 Dec. au fost decorați următorii soldați români ai regimentului nostru de infanterie nr. 31: Cu medalia de argint clasa a doua pentru vitejie: Mihai Saescu stegar 1. res., Nicolae Stoica sergent, George Gebene rezervist, Nic. Bratu rezervist, George Muntean infanterist, Ion Moldovan sergent, Stefan Moldovan inf., Temistocle Sârbul stegar 1. res.

**Scutire de serviciu militar.** Ministrul ungar de agricultură a cerut dela vicecomiș să facă propuneri cu privire la scutirea de serviciu a găloasilor din anii 1878-1890, a căror convocare ar face cu neputință lucrarea economică a țării. Ministrul a dat ordin, că la acest prilej au să fie în deosebi luati în seamă micii agricultori.

**Rezultat strălucit.** Imprumutul de răsboiu al statului, cum anunță Neue Freie Presse, a reușit destătoare așteptările. S'a semnat, în ambele părți ale monarhiei, suma uriașă de trei miliarde și 153 milioane de coroane. Din aceasta se vine pe Austria 2135 milioane, iar pe Ungaria 1018 milioane coroane.

**Muncitorii din capitala rusească.** Toate fabricile din Petersburg, cu excepția celor care lucrează pentru armată, și-au sistat în parte sau cu totul lucrările. Peste 40 de mii de muncitori au ajuns muritori de foame. Ear neorânduilele în părțile locuite de muncitori ale Petersburgului se repetă zilnic. Săptămâna trecută au pornit într'un lung conduct către mai de oameni până la Nevski-Prospect, unde s'a produs o violentă cocienire cu poliția. Cu mare greutate a putut fi împărăștită massa de muncitori. Arestarea elementelor suspecte se face neintrerupt.

**Darurile americane de Craciun destinate de femeile și copiii Americii pentru Ungaria au sosit dela Genua la București în săptămâna vagoane. În partea cea mai mare sunt lumeri folosite: haine, ghete, etc. și reprezentă o valoare de două și jumătate milioane de coroane. Sortarea și distribuirea lăzilor, se face din partea unui comitet sub conducerea contesei Stefan Tisza și compus din mai mulți deputați și funcționari ministeriali. Din București s'a expediat darurile în diferitele tinuturi ale țării, ca să sosească la destinație înainte de Craciun.**

**Reichstagul Germaniei.** In 2 Martie 1915 are să se întrunească Reichstagul german pentru o discuție asupra bugetului pe 1915, care se va considera ca buget provizor.

**Scrisori deschise.** Ministrul ungar de comerț atrage de nou atențunea publicului, că scrisorile obisnuite și recomandate menite pentru străinătate, — cu excepția Austriei, Bosniei și Herțegovinei, — au să se dea la poșta deschise, pentru a putea fi susținute controale militare.

**Intrevaderea regilor dela nord.** In orașul Malmö din Suedia s'au întâlnit Sambătă în 191. c. regii Gustav al Suediei, Hakon al Norvegiei și Cristian al Danemarcei. În veranță celor trei state scandinave, însoțiti de ministrul lor de externe, au tîntuit confidențuri comune. După ziarele din Stockholm, intrevaderea regilor a avut de scop să staborească o politică externă comună pe durata răsboiului actual, pe lângă păstrarea strictă a independenței tuturor celor trei state dela nord.

**In memorie iubitorilor răpoșați.** Doamna Maria Penciu, văduvă de jude r. în Hateg, dărăște întru vecinica odihnă a scumpilor săi decedați, anume a soțului său Nicolae Penciu, fost jude r. și a fratei său episcopul Caransebesului Nicolae Popa, în total cor. 10 la Fondul episcopal Nicolae Popa pentru masa învățăcelor meseriași. Pentru prinos exprimă sincere mulțumite, în numele Reuniunii sodalilor români din Sibiu: Victor Tordășanu, președinte.

**Mișcări revoluționare în Rusia.** Conform unor știri din Petersburg, sosite în Bulgaria, în Rusia se petrec lucru, care fac multă grije guvernului. Mișcarea revoluționară face progrese vădite. Poliția secretă a detinut în ultimele săptămâni câteva sute de oameni, cu deosebire multi ucraineni. Arestările au fost impunute cu ciocniri săngeroase. Se găsesc întemnițăți mai mulți deputați ai dumei. In oraș s'a răspândit vestea, că s'a făcut conjurătire în contra vieții tarului, și că din conjurătire fac parte și deputați.

**Muzeele vieneze.** Indată după încheierea răsboiului muzeele de curte ale Vienei au fost închise pentru vizitatori. În vremea din urmă, venind numeroși străini și refugiați la Viena, s'a cerut să se permită cercetarea vestitelor instituțiuni fie și numai în mod parțial. Dorința aceasta deocamdată nu se va împlini. Direcționea muzeelor arată, că mai mult decât jumătate din personalul de serviciu se află în campanie, și astfel diferitele secții nu pot fi supraveghiate în mod corespunzător. Galeleile de tablouri contin peste șase mii opere de artă. A pune alt personal, nu este cu putință, deoarece la păzirea comorilor din muzeu se cer persoane cu oarecare cunoștințe, și în care direcționea să poată avea încredere deplină. Obiectele de artă sunt amenințate acum nu numai de hoți, ci și de străinii cu dispozitive dușmănoase, cari din răsunare ar putea nimici obiecte de artă ce nu se pot înlocui. De aceea muzeele din Viena au să rămână închise până la sfârșitul răsboiului.

## Teatru.

(x) Sambătă și Duminecă s'au jucat earăsi două piese mai vechi, Clopotul scufundat al lui Gerhart Hauptmann și Alter-ego, comedia lui Jacobson.

Alcătuirea repertoriului săptămânal, trebuie să recunoaștem, este azi împreună cu greutăți considerabile. Lucrările frântușești, pe căt stim, nu se reprezintă acum nicăieri în monarhia austro-ungară. Autorii dramatice englezi, de valoare problematică sau reală, sunt asemenea excluși, — cari Shakespeare e unul singur. Publicul teatral săbian se pare că nu prea ia în seamă stările exceptionale, în care se găsește direcționea, ci pretinde și acum piese nouă în fiecare săptămână.

Ingenioasa poveste dramatică, în 5 acte, Clopotul scufundat, care a răsunat mai întâi înainte de astă cu 18 ani, a intrunit de alt fel la reprezentarea de Sambătă un auditoriu dacă nu prea mare, dar deplin pricepător pentru marele talent al realistului Hauptmann.

Actorii și actrițele, ocupăți în povestea dramatică, au desvoltat multă ambiiune în tâlmăcirea rolurilor, care cer calități artistice nu de toate zilele. Ear prívitorii au primit cu sentimente de plăcere pătrunzătoare dramă desfășurată de vigurosul pictor al mizeriei și al jalei omenești.

Comedia Alter-ego, de Duminecă, s'a prezentat cu tot aparatul hâzliu al farselor și a produs căteva clipe vesele, dar de sine înțeles fără agitații profunde.

Miercuri, și Joi, în ajunul Craciunului rom.-cat., nu sunt reprezentări.

